

---

## 資料摘要

### 世界銀行的退休金制度改革概念架構及 選定地方退休社會保障制度的最新發展

#### 1. 背景

1.1 退休保障事宜小組委員會在2011年5月6日的會議上，要求資料研究部就(a)世界銀行的退休金制度改革概念架構及(b)選定海外地方的退休社會保障制度提供資料。本資料摘要旨在：

- (a) 概述世界銀行如何在策略上重新定位，由提倡"三根支柱"模式改為提倡"五根支柱"模式的退休金制度；及
- (b) 更新於2005年發表題為《選定地方的退休社會保障制度<sup>1</sup>》的研究報告，並特別論述所研究地方(即加拿大、日本及新加坡)退休保障制度的近期發展。

---

<sup>1</sup> 為研究有關減貧事宜小組委員會擬備的研究報告RP09/04-05於2005年7月15日發表。

## 2. 世界銀行的退休金制度改革概念架構

2.1 世界銀行在1994年發表了《扭轉老年危機：保障老人及促進增長的政策》("Averting the Old-Age Crisis: Policies to Protect the Old and Promote Growth")報告書，就長者的退休保障事宜提出解決方法。報告書列出長者經濟保障計劃的三大目標，就是保險、將入息再分配和儲蓄<sup>2</sup>。世界銀行提出，結合不同的財務保障計劃(即三根支柱方式)較使用單一方式能更有效地達成上述目標，並能更確切地為長者提供經濟保障。下表列出該三根支柱：

表1 —— 世界銀行的三根支柱模式

支柱	目標	形式	資金來源	結果
第一支柱— 強制性政府 管理的支柱	再分配入 息及提供 保險	根據經濟狀 況決定退休 金金額，或 提供最低退 休金保證， 或劃一退休 金金額	稅收資助	扶貧
第二支柱— 強制性私人 管理的支柱	儲蓄及保 險	強制個人儲 蓄計劃／職 業退休金計 劃	受監管及 全額預支 <sup>3</sup>	強迫儲蓄
第三支柱— 自願支柱	儲蓄及保 險	自願個人儲 蓄計劃／職 業退休金計 劃	全額預支	自願儲蓄

資料來源：世界銀行(1994年)。

<sup>2</sup> 保險關乎就因經濟衰退或投資失利而可能導致儲蓄蕩然無存的情況提供保障。重新分配財富涉及將個人的終身入息轉移給他人。儲蓄涉及將個人的入息攤勻供終生使用。

<sup>3</sup> 全額預支計劃是指具有充足資產，足夠支付現時的退休金和未到期債務的退休金計劃。

2.2 自採取三根支柱的方式以來，世界銀行一直致力優化其制度設計，讓不同國家可將世界銀行1994年報告書所述的原則修改，以切合其本身的實際環境需要，滿足不同群體的需要，以期更周全地保障長者的經濟能力。世界銀行其後在2005年發表的《21世紀老年入息的支援——退休金制度及改革的國際視野》("Old Age Income Support in the 21<sup>st</sup> Century: An International Perspective on Pension Systems and Reform")的報告書(下稱"2005年報告書")中，就退休金制度改革提出新的概念架構。

2.3 2005年報告書以原來的三根支柱為基礎，再增加兩根支柱，即不與供款掛鉤而為所有人提供或根據經濟狀況決定金額的基本政府退休金，以及提供非正規支援的其他資金來源。因此，世界銀行的退休金概念架構現時由以下五根支柱組成：

- (a) 零支柱 —— 無需供款的基本退休金計劃，由國家出資，目的是為老年人提供最低程度的保障；
- (b) 第一支柱 —— 與收入掛鉤的強制性公共退休金計劃；
- (c) 第二支柱 —— 與收入掛鉤的強制性職業或私人退休金計劃；
- (d) 第三支柱 —— 向職業或私人退休金計劃作自願性供款；及
- (e) 第四支柱 —— 非財政支援，包括可取得的非正規支援(例如家庭支援)、其他正規社會保障計劃(例如醫療護理及／或房屋)，以及其他個別金融及非金融資產(例如自置居所及在適用情況下提供逆向按揭)。

2.4 2005年報告書亦建議根據一套首要及次要的評估標準，評估退休金制度的改革方案能否達到切合有關國家特定環境及需要的效果。首要評估標準關乎改革後的退休金制度是否足以維持、符合公眾的負擔能力、能持續營運、公平、能預測和穩健。次要評估標準關乎退休金供款對經濟生產和增長的作用。

### 3. 加拿大退休金計劃(Canada Pension Plan)

#### 加拿大退休金計劃概覽

3.1 加拿大退休金計劃(下稱"退休金計劃")是一項與僱傭相關的退休社會保障制度，但該計劃沒有涵蓋魁北克省，該省由魁北克退休金計劃(Quebec Pension Plan)提供福利<sup>4</sup>。退休金計劃屬入息再分配模式的制度，將所有供款匯集後重新分配予退休金受益人，退休金額與收入掛鈎。加拿大制度的特色是"隨收隨付"，即每一代為上一代繳付退休金。

3.2 退休金計劃的資金來自供款和投資收益。加拿大政府並沒有撥款資助退休金計劃。在加拿大，僱主與年齡介乎18至70歲之間的僱員(包括自僱人士)都必須向退休金計劃供款。供款額根據供款比率計算，現時定於可享退休金入息的9.9%，由僱主與僱員平均攤分。自僱人士則須承擔全部供款。在2011年，應計算退休金供款的每年最低入息金額是3,500加元(26,285港元<sup>5</sup>)，而最高入息金額則是48,300加元(362,733港元)。

<sup>4</sup> 魁北克退休金計劃為退休金領取人提供的福利，與退休金計劃大致相若。

<sup>5</sup> 以2010年1加元兌7.51港元的平均匯率計算。

3.3 退休金領取人只須曾向退休金計劃作出最少一次的有效供款，即可由65歲起終身領取每月退休金，金額並會隨通脹調整。退休金領取人可獲得的每月退休金額，定為其供款期內平均每月可享退休金入息的25%，最高以960加元(7,210港元)為限。在計算退休金計劃成員的退休金額時，如計算結果會對該成員有利，在其賺取入息最少的年數、照顧7歲以下兒童的年數，或領取殘疾補助的月數的15%可獲豁免計算。

3.4 領取人可選擇在年滿60歲時或在65歲後任何年齡開始領取退休金。根據他們的年齡，提早領取和延後領取退休金，金額會有差別<sup>6</sup>。退休金計劃規定，領取人如選擇提早在65歲前領取退休金，他們在65歲生日前領取的退休金額，每月會扣減0.5%。領取人一經決定提早領取退休金，調低的退休金額會一直有效。由2012至2016年，每月扣減的百分比，會由0.5%增至0.6%。至於延後領取退休金方面，選擇在65歲後至70歲之間開始領取退休金的人士，其退休金額每月會增加0.5%，而在2011至2013年間，該百分比將上調至0.7%。

#### 加拿大退休金計劃的最新發展

3.5 退休金計劃由兩個政府機構管理，加拿大稅務局(Canada Revenue Agency)負責收取該計劃的供款，加拿大人力資源及技能發展部(Human Resources and Skills Development Canada)則負責發放補助金。後者是加拿大人力資源及技能發展部與加拿大社會發展部(Social Development Canada)在2006年合併組成。

---

<sup>6</sup> 領取人如選擇在年滿65歲後才領取退休金，以獲得更大筆金額，應將領取日期延至最遲70歲為止，因為在其年屆70歲後，金額便不會再獲調高。

3.6 加拿大政府在2007年提出將加拿大退休金計劃的服務全面電子化，並規定在退休金計劃下增設或調高任何補助金福利，均須全數預支，換言之，每一代人均須全數承擔增加補助所需的資金，而不能將成本轉嫁給未來的世代。

3.7 因應人口老化所衍生的需要，以及經濟與勞動市場的種種變化，加拿大政府計劃在2012至2016年期間分階段修訂加拿大退休金計劃如下：

- (a) 由2012年起，65歲以下的退休金領取人在領取退休金時如仍然就業，則他們及其僱主均須向退休金計劃作出強制性供款<sup>7</sup>。現時根據退休金計劃規定，領取退休金的人士如仍然工作，不論年齡都無須向退休金計劃供款；
- (b) 由2012年起，年屆65至70歲的退休金領取人如仍然就業，亦可選擇向退休金計劃供款<sup>8</sup>；
- (c) 在2012至2014年期間，計算退休金額時可獲免除收入最少的年數的百分比，會由15%增至17%；及
- (d) 由2012年起，提早領取退休金的人士無須再接受"停止工作測試"(work cessation test)。換言之，退休金領取人可在65歲前領取退休金計劃提供的退休金，而無須中斷工作或減少其入息<sup>9</sup>。

<sup>7</sup> 強制供款會加入該等仍然就業的退休金領取人的退休福利內，成為新設的"退休後補助金"(Post-Retirement Benefit)，令他們退休後可領取更多退休金。

<sup>8</sup> 如仍然就業的退休金領取人選擇向退休金計劃供款，他們的僱主亦須供款。

<sup>9</sup> 根據現行規例，如某人決定在65歲前領取退休金計劃所提供的退休金，他必須停止工作或使其每月收入降至低於退休金計劃所訂每月可享的最高退休金額，為期最少兩個月。這項規定稱為"停止工作測試"。退休金領取人在該兩個月過後可恢復工作，或賺取高於退休金計劃所訂最高退休金額的入息。

## 4. 日本的退休保障制度

4.1 日本的退休保障制度分為兩層架構，第一層為全民參與的國民退休金計劃，而第二層為與僱傭相關的計劃，包括為私營機構僱員而設的僱員退休金保險計劃和為公營機構僱員而設的共濟退休金計劃<sup>10</sup>。該3個計劃均屬入息再分配模式的制度，國民退休金計劃以劃一金額重新分配福利金，而僱員退休金保險計劃和共濟退休金計劃則以與收入掛鈎的方式將福利金重新分配。

### 國民退休金計劃概覽

4.2 所有在日本合法居住、工作及／或就學的人士均須參與此全民退休金計劃。受國民退休金計劃保障的人士可分為以下3類：

- (a) 第一類 —— 受保人年齡介乎20與59歲之間，且不屬於第二類或第三類所涵蓋範圍，例如學生、自僱及失業人士；
- (b) 第二類 —— 受保人為年齡未滿70歲的公營和私營機構僱員，已分別參與共濟退休金計劃及僱員退休金保險計劃；及
- (c) 第三類 —— 受保人年齡介乎20與59歲之間，為第二類人士的配偶。

---

<sup>10</sup> 共濟退休金計劃與僱員退休金保險計劃的特點非常相近，因此本資料摘要不會詳細闡述共濟退休金計劃。

4.3 國民退休金計劃的資金來自受保人的供款、政府資助及投資收益。國民退休金計劃每月的供款額劃一定為15,020日圓(1,331港元<sup>11</sup>)。第一類人士直接向國民退休金計劃供款<sup>12</sup>，而第二類人士則向與僱傭有關的儲蓄計劃(即共濟退休金計劃或僱員退休金保險計劃)繳納供款，其供款會撥入國民退休金計劃。第三類人士由其配偶(即第二類受保人)代繳供款，無須自行承擔。

4.4 退休金領取人若已向國民退休金計劃供款最少25年，或獲豁免繳納供款，可由65歲開始終身領取高齡基本養老金。受保人如在整段可受保期<sup>13</sup>均有供款，可獲全額退休金，就2011年而言，全年的金額為788,900日圓(69,897港元)。根據負責管理退休保障制度的日本年金機構所訂的公式計算，退休金領取人若曾拖欠供款或獲豁免供款，可獲取的退休金將較少。

4.5 退休金領取人可選擇在年滿60歲時或在65歲之後的任何歲數開始領取高齡基本養老金。根據他們的年齡，較早領取養老金與延遲領取所得的金額有所不同<sup>14</sup>。國民退休金計劃規定，領取人若選擇在65歲前領取養老金，他們在65歲生日前領取的養老金額，每月會調低0.5%。領取人一經決定提早領取養老金，調低的金額將維持不變。同樣地，某人若選擇在65至70歲期間才領取養老金，其所領取的養老金額每月會調高0.7%。

---

<sup>11</sup> 按2010年100日圓兌8.86港元的平均匯率計算。

<sup>12</sup> 若干第一類人士獲全數或部分豁免國民退休金計劃的供款，這些人包括學生及失業人士。

<sup>13</sup> 視乎退休金領取人的年齡，可受保期由25至40年不等。例如，在1926年4月至1927年4月期間出生的人士，其整個可受保期為25年。

<sup>14</sup> 退休金領取人若選擇將收款日期延至65歲後以領取較大筆的養老金，他們應將收款日期最遲延至70歲，因為在此年齡後，養老金額不會進一步調高。



---

## 僱員退休金保險計劃概覽

4.6 僱員退休金保險計劃的資金來自投資收益和僱主及僱員的供款。日本政府並無撥款資助此計劃。月薪(薪金另加花紅(如有))介乎98,000日圓(8,683港元)至62萬日圓(54,932港元)之間的僱員，均須向此計劃供款。現時的供款率為僱員月薪的16.058%，由僱主和僱員平均分擔。

4.7 根據僱員退休金保險計劃，退休金領取人可由60歲開始終身領取高齡僱員退休金，條件是：他們(a)已向國民退休金計劃供款最少25年或獲豁免供款，以及(b)已向僱員退休金保險計劃供款一年。供款期的長短及供款額均會影響退休金領取人可獲取的退休金額。退休金領取人如年齡介乎60至64歲之間，其可獲發的退休金中，包括一筆固定款項、與入息掛鈎的款項及額外退休金<sup>15</sup>(如適用)。年滿65歲的退休金領取人不可再領取該筆固定金額的款項，取而代之的是高齡基本養老金。

4.8 若退休金領取人在領取高齡僱員退休金時仍然在職，他們須向僱員退休金保險計劃供款，直至年滿70歲，而他們的高齡僱員退休金額會視乎其年齡及工資而被悉數或部分扣減<sup>16</sup>。

---

<sup>15</sup> 退休金領取人如有65歲以下的配偶、18歲以下的子女及／或20歲以下的殘疾子女，可獲發額外退休金。

<sup>16</sup> 若退休金領取人仍然在職，其所得的高齡基本養老金額將不受影響。

## 日本退休保障制度的最新發展

4.9 日本近年的出生率持續下降，加上人口老化，大大影響了退休保障制度的經費來源，因此政府自1990年代中期開始推出多項改革措施，令該制度的財政可持續性更加穩健。《國民退休金法》及《僱員退休金保險法》規定，該制度須每5年進行一次法定財政檢討，以制訂有關制度的長遠財政預測<sup>17</sup>。日本政府於2004年進行了一次財政檢討，目的是要確保退休金制度可維持100年的財政穩健。根據2004年的檢討結果，政府推出了以下改革措施：

- (a) 調整受薪工人退休金額與平均家庭收入的比率，由2004年的59.3%降至2023年及以後的50.2%；
- (b) 逐步增加國民退休金計劃的供款額及僱員退休金保險計劃的供款率，直至2017年起達致一個固定上限<sup>18</sup>；
- (c) 在2009年之前將政府向國民退休金計劃提供的撥款由福利金支出總額的三分之一提高至一半；及
- (d) 參考物價指數、預期壽命及平均月薪等宏觀經濟指標，就國民退休金計劃及僱員退休金保險計劃的退休金水平引入每年自動調整機制。

<sup>17</sup> 參閱厚生勞動省(2009b)及(未有日期)。

<sup>18</sup> 就國民退休金計劃而言，供款額將每年增加280日圓(25港元)，由2004年的13,300日圓(1,178港元)增至2017年的16,900日圓(1,497港元)(以2004年的幣值計算)。至於僱員退休金保險計劃，供款率將每年增加0.354%，由2004年的13.58%增至2017年的18.3%。

4.10 另一次財政檢討於2009年進行，旨在將受薪工人的退休金額與平均家庭收入的比率由2009年的62.3%高位逐步調低，從2038年起，比率定於50.1%。政府於同年修訂《國民退休金法》，落實由政府向國民退休金計劃提供一半資助的目標。

4.11 目前，厚生勞動省負責履行退休保障計劃的整體財政及管理職責。2010年之前，社會保險廳在厚生勞動省領導下，負責執行退休保障計劃的營運工作。在2007年社會保險廳遺失約5 000萬份退休金紀錄一事曝光後，社會保險廳被廢除，其職務於2010年1月由一間新設的公營機構日本年金機構取代。日本年金機構繼續執行社會保險廳所推行的補救措施，處理遺失退休金紀錄的問題，例如以電腦輔助為未能辨別的紀錄作配對，以及將個人紀錄寄予每名受保人，以核實有關紀錄。

4.12 政府建議於2013年前推出新制度，藉以改革退休保障制度<sup>19</sup>。根據該建議，各現行退休金計劃將統一成為一個單一制度。新制度將包含"最低保證退休金"及"與入息掛鈎的退休金"。"最低保證退休金"由銷售稅資助，所有退休金領取人每月可從該退休金取得70,000日圓(6,202港元)，而"與入息掛鈎的退休金"金額則接受保人所作供款的比例計算。若退休金領取人的"與入息掛鈎的退休金"超出某水平，其"最低保證退休金"的金額便會減少。

---

<sup>19</sup> 參閱內閣府(2011)和厚生勞動省(2009b)。

## 5. 新加坡的中央公積金 (Central Provident Fund)

### 中央公積金概覽

5.1 新加坡的中央公積金是一個全面的社會保障儲蓄計劃，包含退休保障、醫療保健、自置居所、家庭保障、教育及資產增值。有別於加拿大及日本入息再分配模式的退休金制度，中央公積金所屬的社會保障制度，不含收入再分配成分，即受益人的供款會積存於其個人專有戶口，不會再分配予其他受益人。

5.2 中央公積金的資金來自僱主及僱員的供款、非經常的政府撥款和投資收益。新加坡的僱主及僱員均必須向與僱傭有關的中央公積金<sup>20</sup> 儲蓄計劃作出供款。僱員月入500坡元(2,845港元<sup>21</sup>)以上，便須向其中央公積金戶口供款。適用於僱主的限額較低，他們須為月薪50坡元(285港元)以上的僱員繳納中央公積金供款。僱員月薪高於4,500坡元(25,605港元)，僱員本身及僱主便無須供款。供款率會隨僱員的年齡增加而減少，而僱員承擔的供款份額較僱主的份額為大。下表列出自2011年3月1日起的供款率及最高供款額：

---

<sup>20</sup> 自僱人士須向中央公積金轄下的醫療儲蓄戶口 (Medisave Account) 作出供款，但他們可選擇是否向普通戶口 (Ordinary Account) 及特殊戶口 (Special Account) 供款 (關於普通、特殊及醫療儲蓄戶口的詳情，請參閱第5.3段)。

<sup>21</sup> 按2010年1坡元兌5.69港元的平均匯率計算。

表2 —— 自2011年3月1日起中央公積金的供款率<sup>(1)</sup>

僱員年齡	僱主供款率 最高供款額	僱員供款率 最高供款額	合計供款率 最高供款額
50歲及 以下	15.5% 698坡元 (3,972港元)	20% 900坡元 (5,121港元)	35.5% 1,598坡元 (9,093港元)
51至55歲	11.5% 518坡元 (2,947港元)	18% 810坡元 (4,609港元)	29.5% 1,328坡元 (7,556港元)
56至60歲	8.5% 382坡元 (2,174港元)	12.5% 563坡元 (3,203港元)	21% 945坡元 (5,377港元)
61至65歲	6% 270坡元 (1,537港元)	7.5% 338坡元 (1,923港元)	13.5% 608坡元 (3,460港元)
66歲及 以上	6% 270坡元 (1,537港元)	5% 225坡元 (1,280港元)	11% 495坡元 (2,817港元)

註：(1) 上表所列的供款率適用於月薪超過1,500坡元(8,535港元)的僱員。對於月薪介乎50坡元(285港元)與1,500坡元(8,535港元)之間的僱員，供款率並不相同，上表並無列出。

資料來源：中央公積金局(2011b)。

5.3 收集所得的供款會按表3所列的百分比存入參加者的以下3個分支戶口：

- (a) 普通戶口 —— 供購置房屋單位、投資、教育及保險之用；
- (b) 特殊戶口 —— 供年老時使用及投資與退休有關的金融產品；及
- (c) 醫療儲蓄戶口 —— 用作支付留院開支及醫療保險。

**表3 —— 自2011年3月1日起中央公積金供款在參加者各分支戶口之間的分布情況**

僱員年齡	普通戶口	特殊戶口	醫療儲蓄戶口	總計
35歲及以下	23%	5.5%	7%	35.5%
36至45歲	21%	6.5%	8%	35.5%
46至50歲	19%	7.5%	9%	35.5%
51至55歲	13%	7.5%	9%	29.5%
56至60歲	11.5%	0.5%	9%	21%
61至65歲	3.5%	0.5%	9.5%	13.5%
66歲及以上	1%	0.5%	9.5%	11%

資料來源：中央公積金局(2011b)。

5.4 第四個戶口，即退休戶口(Retirement Account)，會在中央公積金參加者年滿55歲時為他們自動開立。參加者可於年滿55歲時從普通及特殊戶口提取積蓄，但必須先保留一筆相等於退休戶口所規定最低限額(Minimum Sum)的款項<sup>22</sup>。現時的最低限額定為123,000坡元(699,870港元)<sup>23</sup>，並且必須循下列渠道進行投資，投資收益可供參加者在62歲，即年屆可取款年齡<sup>24</sup>時提取：

- (a) 向參加計劃的保險公司購買終身年金，終身領取每月收入；
- (b) 將最低限額存入參加計劃的銀行的定期存款戶口賺取利息，並每月從銀行支取收入，直至最低限額用罄；

<sup>22</sup> 參加者在保留一筆相等於醫療儲蓄最低限額的款項後，亦可從醫療儲蓄戶口提取儲蓄。醫療儲蓄最低限額現時定為34,500坡元(196,305港元)。

<sup>23</sup> 最低限額將於2013年前逐步增至12萬坡元(682,800港元)(以2003年的幣值計算)。

<sup>24</sup> 可取款年齡將於2018年前逐步提高至65歲。

- (c) 將最低限額存於監管中央公積金的中央公積金局 (Central Provident Fund Board) 內以賺取利息，並每月從該局支取收入，直至最低限額用罄；或
- (d) 參加為長者而設的中央公積金終身入息計劃 (CPF Lifelong Income Scheme for the Elderly) (請參閱第 5.7 段)。

5.5 最低限額計劃 (Minimum Sum Scheme) 的設計旨在確保中央公積金參加者的積蓄不會在退休初期用罄，他們可於達到可取款年齡後每月從其最低限額中支取款項，以應付退休後的基本需要。退休人士可獲取的每月收入金額受退休戶口餘額和投資收益等多種因素影響。退休人士可延後提取每月款項。

5.6 參加者可於退休年齡前提取中央公積金儲蓄，以投資於下列的認可醫療保健、自置居所、家庭保障、教育及／或資產增值計劃：

- (a) 與醫療保健有關的計劃包括醫療儲蓄 (Medisave)、醫療保障 (Medishield) 及長者保障 (ElderShield)，用以協助參加者支付留院開支及醫療開支；
- (b) 與自置居所有關的計劃包括公共房屋計劃 (Public Housing Scheme) 及住宅物業計劃 (Residential Properties Scheme)，用以鼓勵新加坡人購買公共／私人住宅物業；
- (c) 家庭保障計劃包括受養人保障計劃 (Dependants' Protection Scheme) 及居所保障計劃 (Home Protection Scheme) 旨在透過向受保的參加者及其家人提供財政支援，以及為其付清尚欠的房屋貸款，在受保的參加者永久喪失工作能力或去世時提供保障；
- (d) 教育計劃 (Education Scheme) 是一項貸款計劃，用以支付參加者及其子女在當地認可大專院校就讀的學費；及

- (e) 中央公積金投資計劃(CPF Investment Scheme)是一項與資產增值有關的計劃，讓參加者透過投資地產基金、債券及股票等各類投資產品，以增加他們的積蓄，供退休生活之用。

## 中央公積金的最新發展

5.7 隨着預期壽命日益延長，加上社會經濟環境不斷改變，中央公積金於過去數年作出了以下改變：

- (a) 非住宅物業計劃(Non-residential Properties Scheme)<sup>25</sup> 於2006年7月廢除，原因是該計劃的使用率一直下降，而且中央公積金局認為在中央公積金投資計劃下的地產基金投資項目更加多元化，參加者的資本承擔亦較少；
- (b) 就業入息補助計劃(Workfare Income Supplement Scheme)在2007年預算案推出，鼓勵年長及低收入工人繼續就業、為他們提供工資補助，並增加其中央公積金儲蓄<sup>26</sup>；及
- (c) 為長者而設的中央公積金終身入息計劃<sup>27</sup> 於2009年9月推出，這是一項退休保障計劃，向中央公積金參加者終身發放款項。新計劃旨在改善最低限額計劃，因為最低限額計劃會視乎參加者退休戶口的結餘，只能在不超過20年的時間內持續發放款項。

<sup>25</sup> 在2006年7月之前，非住宅物業計劃容許年滿21歲的中央公積金參加者，如並無破產，可動用其中央公積金儲蓄在新加坡購置商業物業。

<sup>26</sup> 當局已檢討該計劃，並採納了以下新的改善措施：(i)推出一項補充就業培訓計劃(Workfare Training Support Scheme)，鼓勵年長及低收入工人接受培訓以提升其工作技能；及(ii)由2010年1月1日起，35歲以上而平均月薪低於1,700坡元(9,673港元)的僱員，若居住的物業年值不超過11,000坡元(62,590港元)，他們每年可以現金及中央公積金儲蓄的方式領取不多於2,800坡元(15,932港元)的就業補助金。

<sup>27</sup> 該計劃屬終生年金制，包含4個方案，每個方案的每月發放金額水平，以及在參加者死後留給其受益人的遺產(退款)水平各有不同。所有年滿55歲而其退休戶口至少存有4萬坡元(227,600港元)的參加者，將於2013年前自動納入該計劃內。



5.8 最近，財政部部長在2011年2月提交國會的2011年預算案中，公布以下與中央公積金有關的措施：

- (a) 由2011年9月1日起將僱主的供款率調高0.5%，協助新加坡人增加儲蓄以供退休生活之用；
- (b) 由2011年9月1日起將中央公積金的薪金上限由4,500坡元(25,605港元)提高至5,000坡元(28,450港元)，以配合收入增長；及
- (c) 在一般的就業入息補助計劃之上提供一筆過的就業獎勵特別花紅(Workfare Special Bonus)，以確保低收入工人能受惠於經濟復蘇。

---

周嘉榮  
2011年6月1日  
電話：2509 3190

---

資料摘要為立法會議員及其轄下委員會而編製，它們並非法律或其他專業意見，亦不應以該等資料摘要作為上述意見。資料摘要的版權由立法會行政管理委員會(下稱"行政管理委員會")所擁有。行政管理委員會准許任何人士複製資料摘要作非商業用途，惟有關複製必須準確及不會對立法會構成負面影響，並須註明出處為立法會秘書處資料研究部，而且須將一份複製文本送交立法會圖書館備存。

---

## 參考資料

### 加拿大

1. Canada Revenue Agency. (2010) *CPP contribution rates, maximums and exemptions*. Available from: <http://www.cra-arc.gc.ca/tx/bsnss/tpcs/pyrll/clcltng/cpp-rpc/cnt-chrt-pf-eng.html> [Accessed May 2011].
2. Human Resources and Skills Development Canada. (2009) *Annual Report of the Canada Pension Plan 2008-09*. Available from: <http://www.hrsdc.gc.ca/eng/oas-cpp/reports/2009/page06.shtml> [Accessed May 2011].
3. Human Resources and Skills Development Canada. (2011) *2007 changes to the Canada Pension Plan and the Old Age Security Act*. Available from: [http://www.hrsdc.gc.ca/eng/oas-cpp/legislation/billc\\_36.shtml](http://www.hrsdc.gc.ca/eng/oas-cpp/legislation/billc_36.shtml) [Accessed May 2011].
4. *Human Resources and Skills Development Canada*. (2011) Available from: <http://www.hrsdc.gc.ca/> [Accessed May 2011].
5. Justice Laws Website. (2011) *Canada Pension Plan*. Available from: <http://laws-lois.justice.gc.ca/PDF/C-8.pdf> [Accessed May 2011].
6. Service Canada. (2010a) *Changes to the Canada Pension Plan*. Available from: [http://www.servicecanada.gc.ca/eng/isp/pub/factsheets/ISPB-348-11-10\\_E.pdf](http://www.servicecanada.gc.ca/eng/isp/pub/factsheets/ISPB-348-11-10_E.pdf) [Accessed May 2011].
7. Service Canada. (2010b) *The Canada Pension Plan Retirement Pension*. Available from: <http://www.servicecanada.gc.ca/eng/isp/pub/factsheets/retire2010.pdf> [Accessed May 2011].
8. Service Canada. (2011a) *Canada Pension Plan (CPP)*. Available from: <http://www.servicecanada.gc.ca/eng/isp/cpp/cpptoc.shtml> [Accessed May 2011].

- 
9. Service Canada. (2011b) *Canada Pension Plan – Payment Rates*. Available from: <http://www.servicecanada.gc.ca/eng/isp/pub/factsheets/rates.shtml> [Accessed May 2011].
  10. Service Canada. (2011c) *Canada Pension Plan/Old Age Security: Quarterly Report – Monthly Rates and Related Figures from April to June 2011*. Available from: <http://www.servicecanada.gc.ca/eng/isp/statistics/rates/pdf/aprjun11.pdf> [Accessed May 2011].
  11. Service Canada. (2011) Available from: <http://www.servicecanada.gc.ca/> [Accessed May 2011].

## 日本

12. Cabinet Office, Japan. (2011) *Annual Report on the Aging Society: 2010*. Available from: [http://www8.cao.go.jp/kourei/english/annualreport/2010/2010pdf\\_e.html](http://www8.cao.go.jp/kourei/english/annualreport/2010/2010pdf_e.html) [Accessed May 2011].
13. Japan Pension Service. (2011a) *Japan Pension Service*. Available from: <http://www.nenkin.go.jp/english/pdf/01.pdf> [Accessed May 2011].
14. Japan Pension Service. (2011b) *Japan Pension Service's Operation*. Available from: <http://www.nenkin.go.jp/english/pdf/02.pdf> [Accessed May 2011].
15. Japan Pension Service. (2011c) *Japanese Pension System*. Available from: <http://www.nenkin.go.jp/english/pdf/1.pdf> [Accessed May 2011].
16. Japan Pension Service. (2011) Available from: <http://www.nenkin.go.jp/> [Accessed May 2011].
17. Kabe, Tetsuo. (2006) *Japan's Public Pension Reforms*. Available from: <http://www.urban.org/toolkit/conference-papers/international-pensions/upload/TKabe1.pdf> [Accessed May 2011].

- 
18. Ministry of Health, Labour and Welfare. (2009a) *Annual Health, Labour and Welfare Report 2008-2009*. Available from: <http://www.mhlw.go.jp/english/wp/wp-hw3/index.html> [Accessed May 2011].
  19. Ministry of Health, Labour and Welfare. (2009b) *Overview of Pension System I*. Available from: <http://www.mhlw.go.jp/english/org/policy/dl/p36-37p1.pdf> [Accessed May 2011].
  20. Ministry of Health, Labour and Welfare. (2009c) *Overview of Pension System II*. Available from: <http://www.mhlw.go.jp/english/org/policy/dl/p36-37p2.pdf> [Accessed May 2011].
  21. Ministry of Health, Labour and Welfare. (2009d) *Purpose and System of Public Pension Fund Management*. Available from: <http://www.mhlw.go.jp/english/org/policy/dl/p36-37p3.pdf> [Accessed May 2011].
  22. Ministry of Health, Labour and Welfare. (2010) *The Point of the Pension Plan*. Available from: [http://www.mhlw.go.jp/english/org/policy/dl/p36-37\\_1.pdf](http://www.mhlw.go.jp/english/org/policy/dl/p36-37_1.pdf) [Accessed May 2011].
  23. Ministry of Health, Labour and Welfare. (undated) *Supporting people's post-retirement life*. Available from: <http://www.mhlw.go.jp/english/policy/pension/pension/dl/pension.pdf> [Accessed May 2011].
  24. *Ministry of Health, Labour and Welfare*. (2011) Available from: <http://www.mhlw.go.jp/> [Accessed May 2011].
  25. Social Insurance Agency. (undated) *Outline and progress of tracking the Pension-Records Problem*. Available from: <http://www.sia.go.jp/top/kaikaku/kiroku/tokubetsubin/pdf/record.pdf> [Accessed May 2011].
  26. *Social Insurance Agency*. (2011) Available from: <http://www.sia.go.jp/> [Accessed May 2011].
-

- 
27. The Democratic Party of Japan. (2007) *Manifesto for July 2007 Upper House Election*. Available from: <http://www.dpj.or.jp/english/manifesto/manifesto07.html> [Accessed May 2011].
  28. Tokoro, Michihiko. (2009) Ageing in Japan: Family changes and policy developments. In: Fu, Tsung-hui and Hughes, Rhidian (ed.) *Ageing in East Asia: Challenges and policies for the twenty-first century*. Oxon, Routledge.
  29. 張欽凱：《日本年金制度介紹》，2009年版，網址：[http://www.ncku.edu.tw/~geront/TGF/page5/files/theme\\_paper\\_003\\_02.pdf](http://www.ncku.edu.tw/~geront/TGF/page5/files/theme_paper_003_02.pdf) [於2011年5月登入]。
  30. 蔡玉時：《日本因應高齡化國民年金制度改革對我國之啟示》，2009年版，網址：<http://www.cepd.gov.tw/att/files/4%E6%97%A5%E6%9C%AC%E5%9B%A0%E6%87%89%E9%AB%98%E9%BD%A1%E5%8C%96%E5%9C%8B%E6%B0%91%E5%B9%B4%E9%87%91%E5%88%B6E5%BA%A6%E6%94%B9%E9%9D%A9%E5%B0%8D%E6%88%91%E5%9C%8B%E4%B9%8B%E5%95%9F%E7%A4%BA.pdf> [於2011年5月登入]。

### 新加坡

31. Chan, Angelique. (2009) Ageing in Singapore: policy challenges and innovations. In: Fu, Tsung-hui and Hughes, Rhidian (ed.) *Ageing in East Asia: Challenges and policies for the twenty-first century*. Oxon, Routledge.
32. Central Provident Fund Board. (2010) *Central Provident Fund Board Annual Report 2009*. Available from: [http://mycpf.cpf.gov.sg/CPF/About-Us/Ann-Rpt/AnnualReport\\_PDF\\_2009.htm](http://mycpf.cpf.gov.sg/CPF/About-Us/Ann-Rpt/AnnualReport_PDF_2009.htm) [Accessed May 2011].
33. Central Provident Fund Board. (2011a) *CPF Changes*. Available from: <http://mycpf.cpf.gov.sg/Members/Gen-Info/CPFChanges/CPF-Changes.htm> [Accessed May 2011].

- 
34. Central Provident Fund Board. (2011b) *CPF Contribution*. Available from: <http://mycpf.cpf.gov.sg/Members/Gen-Info/Con-Rates/ContriRa.htm> [Accessed May 2011].
  35. Central Provident Fund Board. (2011c) *CPF LIFE*. Available from: [http://mycpf.cpf.gov.sg/Members/Gen-Info/CPF\\_LIFE/CPF\\_LIFE.htm](http://mycpf.cpf.gov.sg/Members/Gen-Info/CPF_LIFE/CPF_LIFE.htm) [Accessed May 2011].
  36. Central Provident Fund Board. (2011d) *Employers' Guide to CPF*. Available from: <http://mycpf.cpf.gov.sg/NR/ronlyres/39696C43-70FD-49F3-94DB-1B7156560277/0/EmployersGuidetoCPF.PDF> [Accessed May 2011].
  37. Central Provident Fund Board. (2011e) *Other CPF Schemes & Services*. Available from: <http://mycpf.cpf.gov.sg/Members/Gen-Info/Sch-Svc/S-and-S.htm> [Accessed May 2011].
  38. Central Provident Fund Board. (2011f) *Overview*. Available from: <http://mycpf.cpf.gov.sg/CPF/About-Us/Intro/Intro.htm> [Accessed May 2011].
  39. Central Provident Fund Board. (2011g) *Workfare Income Supplement (WIS) Scheme*. Available from: [http://mycpf.cpf.gov.sg/Members/Gen-Info/WIS/WIS\\_Scheme.htm](http://mycpf.cpf.gov.sg/Members/Gen-Info/WIS/WIS_Scheme.htm) [Accessed May 2011].
  40. *Central Provident Fund Board*. (2011) Available from: <http://www.cpf.cpf.gov.sg/> [Accessed May 2011].

## 其他

41. Legislative Council Secretariat. (2005) *Research Report on Social Security System for Retirement Protection in Selected Places*. LC Paper No. RP09/04-05.
42. The World Bank. (1994) *Averting the Old-Age Crisis: Policies to Protect the Old and Promote Growth*. New York: Oxford University Press.

43. The World Bank. (2005) *Old Age Income Support in the 21<sup>st</sup> Century: An International Perspective on Pension Systems and Reform*. Available from: [http://siteresources.worldbank.org/INTPENSIONS/Resources/Old\\_Age\\_Inc\\_Supp\\_Full\\_En.pdf](http://siteresources.worldbank.org/INTPENSIONS/Resources/Old_Age_Inc_Supp_Full_En.pdf) [Accessed May 2011].
44. The World Bank. (2008) *The World Bank Pension Conceptual Framework*. Available from: [http://siteresources.worldbank.org/INTPENSIONS/Resources/395443-1121194657824/PRPNoteConcept\\_Sept2008.pdf](http://siteresources.worldbank.org/INTPENSIONS/Resources/395443-1121194657824/PRPNoteConcept_Sept2008.pdf) [Accessed May 2011].
45. The World Bank. (2011) *Pensions*. Available from: <http://www.worldbank.org/pensions/> [Accessed May 2011].
46. *The World Bank*. (2011) Available from: <http://www.worldbank.org/> [Accessed May 2011].